

**Ballantyne (L'hon. Charles Colquhoun)—**  
*Suite.*

Chantiers de Sorel, 351, 1654  
 Chenal maritime du St-Laurent, 234, 1650  
 Commission biologique, 2627  
 Commission internationale des pêcheries, 318  
 Composition de la flotte, 552  
 Constructions maritimes, 321, 632, 657, 915, 2628, 4077, 4084, 4099  
 Décorations de guerre, 1030  
 Défense navale de l'empire, 3570  
 Discussion du budget, 2586  
 Embâcle des glaces du St-Laurent, 877, 880  
 Enregistrement des navires, 1647  
 Examineurs, 1643  
 Gardiens de phares, 1940, 2156  
 Homarderies (Employés des), 4180  
 Iles de la Madeleine (Secours aux), 1779  
 Insigne de service dans la marine, 450  
 Inspection des bateaux à vapeur, 1078, 1800  
 Inspection du poisson, 1080  
 Jellicoe (Dépôt du rapport), 314, 352  
 Jellicoe (Mission), 317, 321  
 "Lady-Grey" (Equipage du), 1391  
 Marine marchande (Loi sur la), 416  
 Marine canadienne, 4376  
 Marine commerciale canadienne:  
 Achat de charbon, 1933  
 Actionnaires, 2058  
 Assurance des bateaux, 1542  
 Fret, 2055  
 Marine marchande nationale, 945  
 "McKee" (Navire), 600  
 Navires de la marine nationale, 1023  
 Offre de navires par l'Angleterre, 4501  
 Pêche illégale du homard, 420  
 Pêcheries, rendement de la Colombie-Anglaise, 517  
 Phares de Charlevoix et Montmorency, 326  
 Phare de la pointe Nord, 1391  
 Phares (Entretien des), 2160  
 Pictou (Port de), 2232, 3563  
 Pilotage, 1880, 2012  
 Pilotage (Administration du), 2165  
 Piscifaculture de Charlottetown, 319  
 Politique navale du Canada, 316  
 Price frères (Louage d'une drague à), 1026  
 Programme naval, 727  
 Quais de Montréal, 692  
 Récompenses aux marins, 518  
 Saumonnerie de la Skeena, 423  
 Service de navigation de Gaspé, 600  
 Service à vapeur Malbaie-Tadoussac, 692  
 Service maritime et fluvial, 1630  
 Service de la marine, 3579

**Ballantyne (L'hon. Charles Colquhoun)—**  
*Suite.*

"Simcoe" (Navire), 424  
 Sinistres maritimes, 1645  
 "Stanley" (Navire), 319  
 Stations de sauvetage, 2149  
 Stefanssen (Expédition), 724  
 Traité de pêche avec les Etats-Unis, 1030  
 Transports de bestiaux, 1648  
 "Trois-Rivières" (Navire), 1940  
 Uniformes des équipages de l'Etat, 1031  
 Vandal (Calixte), 1777  
 Vieux fer des chantiers de Sorel, 1777

**Béland (L'hon. Henri Sévérin) (Beauce):**

Administration postale, 4611  
 Bégin (Cardinal), incident de New-York, 1605  
 Beurre et fromage, 618  
 Borden (Santé de sir R.), 115  
 Bulgarie (Traité de paix avec la), 492  
 Bureau fédéral de l'enseignement, 1392  
 Chenal maritime du St-Laurent, 1650  
 Classement du personnel de la Chambre, 4652  
 Classement du service intérieur, 4256  
 Code criminel (Version française), 3144  
 Commerce canadien (Expansion du), 1925  
 Conférence financière internationale, 1495  
 Immigration des démobilisés de l'armée anglaise, 396  
 Impôt sur le revenu, 3308  
 Impôt de guerre sur le revenu, 3393  
 Indemnité parlementaire, 4546  
 Indiens (Assistance aux), 3343  
 Instruction militaire universelle, 971  
 Logements ouvriers, 3629  
 Loi électorale, 1875  
 Marine canadienne, 4498  
 Occupation française en Allemagne, 1074  
 Opium et autres drogues, 1669, 1741, 1783  
 Organisation du personnel de la Chambre, 1067 et suiv.  
 Parlement (Palais du), 7  
 Représentation du Canada à Washington, 1779  
 Restauration des soldats, 4018  
 Retraite des fonctionnaires, 4551  
 Serbie (Crédit à la), 580  
 Service aérien, 4644  
 Service civil (Loi du), 4144  
 Service de la marine, 3579  
 Société des nations, 4056, 4060  
**Best (John) (Dufferin):**  
 Ecoles des Indiens, 3346  
 Impôt de guerre sur le revenu, 3403  
 Journée de huit heures, 383

Volume I:	I-1062	Volume II:	1063-2047	Volume III:	2049-3140
	Volume IV:	3141-4101	Volume V:	4103-4681.	